



## COMUNE DI CENTO

### CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI CENTO, COMUNE DI SANT'AGOSTINO, COMUNE DI MIRABELLO E ASSOCIAZIONE AUSER VOLONTARIATO FERRARA

#### PER L'ORGANIZZAZIONE E LA GESTIONE DI SOGGIORNI DI VACANZA PER ANZIANI.

L'anno 2016 il giorno    del mese di    in Cento , nella residenza municipale, con la presente scrittura privata

#### TRA

Il Comune di Cento (FE), con sede a Cento, Sede provvisoria in via Guercino 62, C.F. 81000520387 e P.IVA 00152130382, rappresentato dal **Dott. Zuntini Mauro**, Dirigente del Settore Servizi alla Persona e Servizi Culturali e domiciliato per la carica presso la Residenza Municipale, il quale agisce non in proprio, ma in nome, per conto ed nell'esclusivo interesse del Comune di Cento;

#### TRA

Il Comune Sant'Agostino (FE), con sede a Sant'Agostino P.zza Marconi n.2 C.F. e P. I.V.A. 00292280385, rappresentato dalla Responsabile Sig.ra **Daniela Campanini**, Responsabile dei Servizi Sociali e domiciliata per la carica presso la Residenza Municipale, la quale agisce non in proprio, ma in nome, per conto ed nell'esclusivo interesse del Comune di Sant'Agostino;

#### TRA

Il Comune di Mirabello (FE), con sede a Mirabello in Corso Italia 373 C.F. 81000560383 e P.IVA. 00322990383, rappresentato dalla Vice Ragioniera **Cardi Simona** - Istruttore Amministrativo e domiciliata per la carica presso la residenza Municipale, la quale agisce non in proprio, ma in nome, per conto ed esclusivo interesse del Comune di Mirabello;

#### E

Il Sig. **Bottoni Moreno**, nato ad Occhiobello (Ro) il 15/02/1954 e residente a Ferrara in Via Montefiorito, 18, in qualità di Presidente e legale rappresentante dell'Associazione AUSER Volontariato Ferrara, con sede in Ferrara, V. Ferrariola n. 30-31, - C.F. 93016880382;

#### PREMESSO CHE

- la Norma costituzionale (art. 118, quarto comma) prevede che *“Stato, Regioni, Città metropolitane, Province e Comuni favoriscono l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale, sulla base del principio di sussidiarietà”*;
- il Testo Unico sugli Enti Locali (d.lgs. 18 agosto 2000, n. 267, art. 3, quinto comma) prevede che *“i Comuni e le Province svolgono le loro funzioni anche attraverso le attività che possono essere adeguatamente esercitate dalla autonoma iniziativa dei cittadini e delle loro formazioni sociali”*;
- il Consiglio di Stato sottolinea come non vi siano regole pre-confezionate da autorità munite di pubblici poteri, nel momento in cui alcuni soggetti, per lo più comunitari (famiglie, associazioni, ecc.) agiscono come cittadini *“attraverso l'assunzione di compiti, la risoluzione di problemi pratici compresenti in una collettività, la gestione di attività coerenti allo sviluppo della comunità stessa”* trattandosi di *“manifestazioni originarie e non comprimibili di cittadinanza societaria”*;
- che la legge 11 agosto 1991, n. 266 riconosce il valore sociale e la funzione dell'attività di volontariato come espressione di partecipazione, solidarietà e pluralismo promuovendone lo



## COMUNE DI CENTO

- sviluppo nell'autonomia e favorendone l'apporto originale per il conseguimento delle finalità di carattere sociale, civile e culturale individuate dallo Stato e dagli Enti pubblici;
- che la Legge 11 agosto 1991, n. 266 prevede all'art. 5 che le associazioni di volontariato traggono le risorse economiche per il loro funzionamento e per lo svolgimento della propria attività anche da contributi dello Stato, di Enti o di istituzioni pubbliche finalizzati esclusivamente al sostegno di specifiche e documentate attività o progetti;
  - la Legge Regionale Emilia-Romagna n.12 del 21.02.2005 "*Norme per la valorizzazione delle organizzazioni di volontariato – Abrogazione delle LR. 2/9/1996 n.37*" riconosce il valore sociale e civile ed il ruolo nella società del volontariato come espressione di partecipazione, solidarietà e pluralismo e, nel rispetto dell'autonomia ne sostiene e favorisce l'apporto originale per il conseguimento delle più ampie finalità di carattere sociale, civile e culturale";
  - l'art. 2 della Legge Regionale Emilia-Romagna 30 giugno 2014, n. 8, avente ad oggetto "*Legge di semplificazione della disciplina regionale in materia di volontariato, associazionismo di promozione sociale, servizio civile, istituzione della Giornata della cittadinanza solidale*" prevede che le organizzazioni di volontariato e di promozione sociale iscritte nei registri comunali acquisiscano titolo ad accedere a rapporti convenzionali con i Comuni titolari dei Registri, nonché ad accedere all'assegnazione di spazi, attrezzature di proprietà dei medesimi Comuni e ai contributi;
  - l'art. 6 dello Statuto Comunale fa rientrare fra i compiti istituzionali del Comune la promozione e valorizzazione delle libere forme associative senza scopo di lucro fornendo, qualora se ne riconosca la necessità, anche un supporto logistico ed economico;
  - con termine "Associazione" si intende indicare Auser Volontariato Ferrara;

### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

#### Art.1

#### OGGETTO DELLA CONVENZIONE

Le Amministrazioni Comunali ritengono di avviare una collaborazione con l'Associazione AUSER Volontariato Ferrara, che viene indicata di seguito con il termine "Associazione" per l'organizzazione e la gestione dell'iniziativa "Soggiorni vacanza per anziani", come descritto nel progetto di cui al secondo articolo.

#### Art.2

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO E MODALITA' ORGANIZZATIVE

Il progetto riguarda l'organizzazione e la gestione di soggiorni di vacanza per adulti e anziani autosufficienti dei Comuni di Cento, Sant' Agostino e Mirabello nel periodo estivo ed invernale.

I soggiorni sono organizzati e gestiti dall'Associazione che dovrà individuare gli Organizzatori tecnici autorizzati (Agenzie di Viaggio e Turismo) dalla vigente normativa.

Sarà cura dell'Associazione ricercare le condizioni che nel rapporto qualità/prezzo si presentino più favorevoli per l'utenza.

La programmazione dovrà essere preventivamente concordata con le Amministrazioni Comunali e dovrà essere illustrata agli utenti.

Le Amministrazioni Comunali potranno proporre e concordare con AUSER eventuali soggiorni non inclusi nella programmazione generale e ritenuti particolarmente idonei alle esigenze del turismo sociale in Italia e all'estero.

L'Associazione si occupa, inoltre, di tutti gli adempimenti necessari relativi:

- al ricevimento delle domande di partecipazione dei soggiorni estivi;
- al pagamento da parte dei partecipanti alle Agenzie delle quote dovute;
- nonché della predisposizione degli elenchi di partecipanti stessi, nel rispetto dei criteri relativi alla gestione dei soggiorni sociali per anziani e adulti, di cui all'allegato A – Criteri relativi alla gestione dei Soggiorni.



## COMUNE DI CENTO

### Art.3 SERVIZI E CONDIZIONI DA GARANTIRE AI PARTECIPANTI DA PARTE DELLE AGENZIE

Per ogni turno di soggiorno, normalmente della durata di 15 giorni, l'Agenzia di viaggio e turismo individuata, deve trasmettere all'Associazione una nota che dimostri la reale disponibilità della struttura alberghiera nel periodo richiesto, al fine di evitare spiacevoli disagi al momento della prenotazione e deve inoltre garantire i seguenti servizi, il cui costo va incluso in un'unica quota di partecipazione:

1. trattamento di pensione completa (incluse bevande negli hotel italiani) in Hotel minimo a tre (3) stelle, con raccomandazione all'accessibilità dei disabili, privi di barriere architettoniche e con ascensore;
2. sistemazione in camere doppie o singole con servizi in camera, cambio settimanale delle lenzuola ed ogni qualvolta se ne richieda la necessità e sostituzione degli asciugamani almeno tre volte la settimana, cambio quotidiano della tovaglia e dei tovaglioli;
3. un coordinatore (per gruppi di minimo 25 (venticinque) partecipanti) con compiti di coordinamento e di raccolta delle istanze segnalate dall'utenza;
4. possibilità di svolgere all'interno della struttura alberghiera attività ricreative (tombole, tornei di carte, ....);
5. Viaggio A/R con idoneo mezzo di trasporto da Cento, da Sant'Agostino, da Mirabello e ritorno con punti di carico e scarico dei partecipanti che verranno preventivamente notificati dall'Associazione. Verranno utilizzati pullman immatricolati non prima dell'anno 2011. La ditta che effettuerà il trasporto sarà certificata UNI ISO 9002 con certificato rilasciato dall'ente certificatore e avrà nel suo parco mezzi solo pullman marca Setra.
6. Copertura assicurativa relativamente a:
  - assistenza medica in caso di infortunio o malattia
  - furto, avaria o perdita del bagaglio
  - rientro in ambulanza
  - viaggio di un familiare per assistenza al partecipante infermo
  - rientro anticipato per comprovati motivi
  - trasporto salma, tasse ed IVA comprese
  - assicurazione per annullamento viaggio (soggiorno); sono escluse le malattie croniche, le malattie neuropsichiatriche, nervose e mentali.

L'Associazione si impegna a verificare che le Agenzie, con le quali si collabora per la realizzazione dei soggiorni, usufruiscano dell'assicurazione necessaria alla copertura del rischio circa la restituzione delle somme ai partecipanti (detratta la franchigia del 15%) che non possono prendere parte ai soggiorni a causa di ricovero ospedaliero, di problemi di salute attestati da certificato medico o di gravi problemi familiari (lutti, ricoveri ospedalieri di congiunti, ...) debitamente documentati.

Le condizioni comunicate ai partecipanti al momento dell'iscrizione non possono essere variate, se non per cause di forza maggiore che devono essere adeguatamente spiegate e motivate ai partecipanti stessi.

L'effettuazione di ogni turno al prezzo indicato nel programma è commisurato al numero di posti disponibili e qualora le adesioni risultino inferiori occorre valutare successivamente se effettuare comunque il turno (con eventuale possibilità di leggero aumento della quota di partecipazione) o di procedere alla sua soppressione. In tal caso l'acconto verrà interamente restituito.

Il numero minimo di partecipanti deve essere almeno di 25 persone. In caso contrario sarà discrezione dell'agenzia proporre le adeguate alternative.

### Art.4 MODALITA' DI RACCOLTA DELLE ISCRIZIONI

Le iscrizioni ai soggiorni vengono raccolte dai collaboratori dell'Associazione AUSER.

Eventuali iscrizioni pervenute oltre i termini stabiliti, per i posti ancora disponibili, potranno essere raccolte e valutate congiuntamente dall'Associazione e dalle Amministrazioni Comunali.

Al momento dell'iscrizione, il partecipante dovrà versare una somma di €. 100,00 a titolo di acconto all'Agenzia Turistica con bollettino postale che verrà consegnato al momento dell'iscrizione.



## **COMUNE DI CENTO**

### **Art.5 RESPONSABILI DEL PROGETTO**

Il Responsabile della Gestione del Progetto è Auser Volontariato Ferrara.

Il Responsabile della gestione del progetto vigila sullo svolgimento delle attività, avendo cura di verificare che gli operatori rispettino i diritti, la dignità e le opzioni degli utenti e dei fruitori delle attività stesse e che queste ultime vengano svolte con modalità tecnicamente corrette nel rispetto delle normative specifiche di settore.

I Responsabili del progetto verificano i risultati del programma operativo.

### **Art.6 PERSONALE**

L'Associazione s'impegna per lo svolgimento delle attività nel territorio comunale ad utilizzare i propri soci volontari.

Per la prestazione delle attività convenzionate, l'associazione mette a disposizione un congruo numero di volontari ed inoltre garantisce che gli operatori inseriti nelle attività oggetto della presente convenzione siano in possesso delle cognizioni pratiche necessarie allo svolgimento del servizio e delle prestazioni con adeguati corsi di formazione e aggiornamento.

### **Art.7 GESTIONE DEL PROGETTO SOGGIORNI ANZIANI**

L'Associazione si impegna affinché le attività programmate siano rese con continuità per il periodo preventivamente concordato.

Le Amministrazioni Comunali sono tenute a comunicare immediatamente ai responsabili nominati dall'Associazione ogni evento che possa incidere sull'attuazione del progetto, nonché a comunicare tempestivamente ogni evento che possa incidere sulla validità della presente convenzione.

### **Art.8 COPERTURA ASSICURATIVA DEI VOLONTARI**

Auser Volontariato Ferrara garantisce che i volontari inseriti nelle attività siano coperti da assicurazione contro infortuni, malattie connesse allo svolgimento delle attività e per la responsabilità civile verso terzi come da polizza assicurativa UNIPOL stipulata a livello nazionale.

### **Art.9 RIMBORSO SPESE DELLE PRESTAZIONI E MODALITA' DI PAGAMENTO**

Le Amministrazioni Comunali rimborsano all'Associazione le seguenti voci di spesa, debitamente documentate o riportate su apposita dichiarazione firmata dal Presidente, sostenute nell'organizzazione e gestione dell'iniziativa:

- spese relative ai coordinatori dell'associazione riguardanti rimborso di spese per l'attività di volontariato svolta e rimborso chilometrico;
- copertura assicurativa dei volontari di cui all'art.8 e assicurazione Kasko;
- corsi di formazione per i coordinatori;
- copertura delle spese generali organizzative e amministrative dell'Associazione;

L'entità dei rimborsi complessivi per tutte le attività sopra richiamate ammonta ad un massimo di €.800,00 annui.



## **COMUNE DI CENTO**

### **Art.10 UBICAZIONE ED UTILIZZO DEI LOCALI**

Per l'organizzazione e la gestione dei soggiorni nell'attività quotidiana e per la raccolta delle iscrizioni le Amministrazioni comunali metteranno a disposizione propri locali o altri indicati dalle stesse.

### **Art.11 RENDICONTAZIONE DELL'ATTIVITA' SVOLTA**

Annualmente, al termine della stagione estiva, i Responsabili della gestione del Progetto presentano all'Ente di riferimento una relazione sull'attività svolta, comprensiva di dati delle presenze nei vari soggiorni ed oggetto della presente convenzione.

### **Art.12 RESPONSABILITÀ**

Le Amministrazioni comunali e l'Associazione Auser sono esonerati da ogni responsabilità relativa ad atti individuali o collettivi dei partecipanti ai soggiorni. Tale esenzione si estende oltre al trasporto, a tutta la durata del soggiorno, alle attività svolte durante il soggiorno dell'iscritto e presso eventuali altre località visitate mediante escursioni o simili.

### **Art.13 PUBBLICITA' DEI SOGGIORNI**

Le Amministrazioni comunali in accordo con l'Associazione convocheranno un incontro pubblico per illustrare il progetto Vacanze Anziani. Successivamente si faranno dei comunicati stampa, concordati con le Amministrazioni Comunali e l'Associazione Auser da diramare alla stampa locale. Le Amministrazioni si faranno altresì carico di preparare volantini e locandine da distribuire su tutto il territorio comunale e zone limitrofe attraverso personale delle Amministrazioni.

### **Art.14 DURATA DELLA CONVENZIONE**

La presente convenzione ha validità per gli anni 2016 e 2017, dalla data di sottoscrizione della convenzione al 31/12/2017, eventualmente rinnovabile con il consenso delle parti.

### **Art. 15 GARANZIA E RISERVATEZZA DEI DATI A NORMA DEL D.LGS. 30/06/2003, N.196**

E' fatto obbligo all'associazione di garantire massima riservatezza dei dati e delle notizie raccolte nell'espletamento del progetto, applicando la disciplina prevista dal D. Lgs. 30/06/2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e ss. mm.ii..

### **Art. 18 RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE**

Tutte le controversie riguardanti la corretta esecuzione degli adempimenti di cui al presente progetto, che non sia possibile risolvere in via Amministrativa, sono devolute alla competenza dell'Autorità Giudiziaria Ordinaria. E' facoltà delle parti definire di comune accordo una o più controversie ad un giudizio arbitrale. Steso il presente atto in duplice originale, da conservarsi nell'Archivio Comunale e presso la sede Auser, previo lettura e conferma, viene sottoscritto dalle parti in segno di piena ed incondizionata accettazione.



## **COMUNE DI CENTO**

**PER IL COMUNE DI CENTO**

---

**PER IL COMUNE DI SANT'AGOSTINO**

---

**PER IL COMUNE DI MIRABELLO**

---



## COMUNE DI CENTO

### ALLEGATO - A

#### CRITERI RELATIVI ALLA GESTIONE DEI SOGGIORNI PER ANZIANI

##### **1. DESCRIZIONE**

Verranno presentate le località dei soggiorni da convenire con le Amministrazioni Comunali e da presentare successivamente agli utenti.

L'iscrizione avviene presso un locale messo a disposizione dalle Amministrazioni Comunali o da esse designate. La stessa deve essere corredata dalla ricevuta di versamento attestante il pagamento della tariffa di acconto.

Si accettano iscrizioni oltre il termine stabilito commisurate alle destinazioni che a quella data saranno ancora disponibili.

##### **2. PAGAMENTO SOGGIORNO**

Il pagamento del soggiorno verrà corrisposto direttamente all'Agenzia organizzatrice dello stesso secondo le modalità contrattate dall'Associazione di norma 20 giorni prima della partenza per le località italiane e 30 giorni prima per le località estere.

##### **3. RINUNCIA**

Qualora in caso di forza maggiore un partecipante iscritto al soggiorno fosse costretto a rinunciare, deve essere comunicato all'Agenzia presso la quale si effettua l'iscrizione prima del pagamento anticipato del viaggio richiesto. Rinunce successive a tale termine dovranno essere corredate di certificazione medica o motivate da gravi problemi personali.

Le Amministrazioni Comunali e l'Associazione rimangono estranei ad eventuali pretese avanzate dalle Agenzie in merito all'impossibilità di applicare l'Assicurazione sugli annullamenti, compresa nel pacchetto. E' compito dell'Associazione evidenziare la presenza di tale Assicurazione ed illustrarne i limiti.

##### **4. PARTENZE**

E' compito dell'Associazione predisporre l'avviso per comunicare il luogo e l'orario della partenza per la destinazione scelta 10 giorni prima della data stabilita. La comunicazione avverrà per posta o telefonicamente.

Un incaricato dell'Associazione assisterà alla formazione dei pullman, alle partenze, controllando che il gruppo sia al completo e mantenendo i contatti con l'Agenzia e il coordinatore.

##### **5. COORDINATORE DEI SOGGIORNI**

Durante i soggiorni, qualora il numero dei partecipanti sia sufficiente ad ottenere la gratuità da parte del soggetto che offre il pacchetto turistico, è organizzato da parte dell'Auser un servizio di coordinamento.

##### **6. COMPETENZE DEL COORDINATORE**

Le competenze del coordinatore sono riconducibili ad un tipo di assistenza turistica che cura gli aspetti legati alla "vita collettiva", all'accoglienza alberghiera, alle relazioni tra le persone, alle occasioni di svago e culturali.

Sarà compito del coordinatore tenere i contatti con l'Agenzia di riferimento e l'Associazione qualora se ne riscontri la necessità e per affrontare prontamente alcuni problemi logistici ed organizzativi inerenti al soggiorno.